

# ***VOLTCRAFT***®

Ⓟ Instrukcja obsługi  
**Uniwersalny tester baterii BT-501**  
Nr zamówienia 1953676

Strona 2 - 10

CE

|  | Strona |
|--|--------|
| 1. Wprowadzenie.....                         | 3      |
| 2. Objaśnienie symboli .....                 | 3      |
| 3. Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem ..... | 4      |
| 4. Zakres dostawy .....                      | 4      |
| 5. Cechy i funkcje .....                     | 4      |
| 6. Zasady bezpieczeństwa .....               | 5      |
| a) Informacje ogólne.....                    | 5      |
| b) Baterie .....                             | 6      |
| 7. Elementy obsługowe .....                  | 7      |
| 8. Uruchomienie .....                        | 8      |
| a) Wkładanie baterii.....                    | 8      |
| b) Pomiar poziomu naładowania .....          | 8      |
| 9. Pielęgnacja i czyszczenie.....            | 9      |
| 10. Utylizacja .....                         | 9      |
| a) Produkt.....                              | 9      |
| b) Baterie .....                             | 9      |
| 11. Dane techniczne.....                     | 10     |

# 1. Wprowadzenie

---

Szanowna Klientko, Szanowny Kliencie!

Dziękujemy za zakup naszego produktu.

Produkt jest zgodny z obowiązującymi ustawowymi wymogami krajowymi i europejskimi.

Aby utrzymać ten stan i zapewnić bezpieczną eksploatację, użytkownik musi przestrzegać niniejszej instrukcji obsługi!



Niniejsza instrukcja obsługi jest częścią tego produktu. Zawiera ona ważne wskazówki dotyczące uruchamiania i użytkowania. Należy o tym pamiętać, gdy produkt przekazywany jest osobom trzecim. Prosimy zachować niniejszą instrukcję obsługi do wykorzystania w przyszłości!

Potrzebujesz pomocy technicznej? Skontaktuj się z nami:

E-mail: [bok@conrad.pl](mailto:bok@conrad.pl)

Strona www: [www.conrad.pl](http://www.conrad.pl)

Dane kontaktowe znajdują się na stronie kontakt: <https://www.conrad.pl/kontakt>

Dystrybucja Conrad Electronic Sp. z o.o, ul. Książnica 12,  
31-637 Kraków, Polska

## 2. Objaśnienie symboli

---



Symbol błyskawicy w trójkącie jest stosowany, gdy istnieje ryzyko dla zdrowia, np. na skutek porażenia prądem.



Symbol z wykrzyknikiem w trójkącie wskazuje na ważne wskazówki w tej instrukcji użytkowania, których należy bezwzględnie przestrzegać.



Symbol strzałki można znaleźć przy specjalnych poradach i wskazówkach związanych z obsługą.

## 3. Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem

---

Produkt służy do kontroli poziomu naładowania baterii i akumulatorów w różnych wersjach. Poziom naładowania baterii/akumulatora oraz napięcie można odczytać na wyświetlaczu LCD. Produkt jest zasilany 2 bateriami 1,5 V typu AAA.

Jest on przeznaczony do użytku wewnątrz pomieszczeń, korzystanie na terenie otwartym nie jest dozwolone. Należy koniecznie unikać kontaktu z wilgocią, np. w łazience itp.

Ze względów bezpieczeństwa oraz certyfikacji produktu nie można go w żaden sposób przebudowywać i/lub zmieniać. W przypadku korzystania z produktu w celach innych niż opisane może on ulec uszkodzeniu. Niewłaściwe użytkowanie może ponadto spowodować zagrożenia, takie jak zwarcie, pożar, porażenie prądem itp. Dokładnie przeczytać instrukcję obsługi i zachować ją do późniejszego wykorzystania. Produkt można przekazywać osobom trzecim wyłącznie z załączoną instrukcją obsługi.

Wszystkie zawarte w instrukcji obsługi nazwy firm i produktów są znakami towarowymi należącymi do ich właścicieli. Wszelkie prawa zastrzeżone.

## 4. Zakres dostawy

---

- Tester baterii z przewodami pomiarowymi
- 2x bateria 1,5 V typ AAA
- Instrukcja obsługi



### Aktualne instrukcje obsługi

Aktualne instrukcje obsługi można pobrać, klikając link [www.conrad.com/downloads](http://www.conrad.com/downloads) lub skanując przedstawiony kod QR. Należy przestrzegać instrukcji przedstawionych na stronie internetowej.

## 5. Cechy i funkcje

---

- Kontrola poziomu naładowania baterii/akumulatora dla różnych typów i napięć w zakresie od 1,2 do 12 V
- Wbudowane przewody pomiarowe
- Duży, czytelny wyświetlacz LCD
- Przelącznik obrotowy do wyboru testowanego urządzenia
- Wskaźnik poziomu naładowania baterii do testera baterii

## 6. Zasady bezpieczeństwa

---



Dokładnie przeczytać instrukcję obsługi i przestrzegać zawartych w niej wskazówek dotyczących bezpieczeństwa. Nie ponosimy żadnej odpowiedzialności za obrażenia oraz szkody spowodowane nieprzestrzeganiem wskazówek bezpieczeństwa i informacji dotyczących prawidłowego użytkowania zawartych w niniejszej instrukcji obsługi. Poza tym w takich przypadkach wygasa rękojmią/gwarancja.

### a) Informacje ogólne

- Produkt nie jest zabawką. Przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci i zwierząt.
- Nie pozostawiać materiałów opakowaniowych bez nadzoru. Mogą one stać się niebezpieczną zabawką dla dzieci.
- Chronić produkt przed ekstremalnymi temperaturami, bezpośrednim promieniowaniem słonecznym, silnymi wstrząsami, wysoką wilgotnością, wilgocią, palnymi gazami, oparami i rozpuszczalnikami.
- Jeśli bezpieczna praca nie jest już możliwa, przerwać użytkowanie i zabezpieczyć produkt przed ponownym użyciem. Bezpieczna praca nie jest zapewniona, jeśli produkt:
  - posiada widoczne uszkodzenia,
  - nie działa prawidłowo,
  - był przechowywany przez dłuższy czas w niekorzystnych warunkach lub
  - został nadmiernie obciążony podczas transportu.
- Z produktem obchodzić się ostrożnie. Wstrząsy, uderzenia lub upadek produktu nawet z niewielkiej wysokości spowodują jego uszkodzenie.
- Przed testowaniem przeczytać wskazówki producenta dot. danych baterii/akumulatorów.
- Podczas testowania baterii/akumulatorów zwrócić uwagę na poprawną biegunowość.
- Przed testowaniem wyjąć zawsze baterie/akumulatory z urządzeń.
- Nigdy nie używać produktu bezpośrednio po przeniesieniu go z zimnego do ciepłego pomieszczenia. W ten sposób może utworzyć się woda kondensacyjna, która uszkodzi produkt. Przed podłączeniem produktu i rozpoczęciem użytkowania należy poczekać, aż produkt osiągnie temperaturę pokojową. Zależnie od okoliczności może to potrwać kilka godzin.



- W zakładach prowadzących działalność gospodarczą należy przestrzegać przepisów o zapobieganiu nieszczęśliwym wypadkom stowarzyszenia branżowego, dotyczących urządzeń elektrycznych i środków technicznych.
- W szkołach, ośrodkach szkoleniowych, warsztatach hobbystycznych i rzemieślniczych obsługi urządzeń elektrycznych za nadzór nad urządzeniami elektrycznymi odpowiedzialny jest przeszkolony personel.
- Nie przeciążać produktu. Należy przestrzegać danych technicznych.
- Urządzenie nie może być obsługiwane mokrymi rękami.
- Nigdy nie przykrywać produktu podczas eksploatacji.
- Trzymać produkt z daleka od źródeł zapłonu i otwartego ognia. Produkt nie może być używany w pobliżu materiałów łatwopalnych lub gazów. Zagrożenie wybuchem!
- Jeśli istnieją wątpliwości w kwestii zasad działania, bezpieczeństwa lub podłączania produktu, należy zwrócić się do wykwalifikowanego fachowca.
- Prace konserwacyjne, regulacyjne i naprawy przeprowadzać może wyłącznie specjalista lub specjalistyczny warsztat.
- Jeśli pojawią się jakiegokolwiek pytania, na które nie ma odpowiedzi w niniejszej instrukcji, prosimy o kontakt z naszym biurem obsługi klienta lub z innym specjalistą.

## b) Baterie

- Podczas wkładania baterii należy uwzględnić właściwą biegunowość.
- Wyjąć baterie, jeżeli urządzenie nie jest użytkowane przez dłuższy czas, aby uniknąć uszkodzenia w wyniku wycieku elektrolitu. Nieszczelne lub uszkodzone baterie w kontakcie ze skórą mogą powodować oparzenia. Z tego względu podczas obchodzenia się z uszkodzonymi bateriami należy nosić rękawice.
- Baterie przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci. Nie pozostawiać baterii w miejscach ogólnodostępnych, ponieważ może dojść do ich połknięcia przez dzieci lub zwierzęta domowe.
- Wszystkie baterie należy wymieniać w tym samym czasie. Mieszanie starych baterii z nowymi w urządzeniu może prowadzić do wycieku elektrolitu z baterii i uszkodzenia urządzenia.
- Nie wolno rozbierać baterii, powodować ich zwarcia lub wrzucać ich do ognia. Nigdy nie próbuj ładować jednorazowych baterii. Istnieje niebezpieczeństwo wybuchu!

## 7. Elementy obsługowe

---



- |   |   |   |                         |
|---|---|---|-------------------------|
| 1 | Wskaźnik poziomu naładowania baterii                | 5 | Komora baterii (z tyłu) |
| 2 | Wskaźnik poziomu naładowania (testowane urządzenie) | 6 | Wyświetlacz LCD         |
| 3 | Wskaźnik napięcia (testowane urządzenie)            | 7 | Przełącznik obrotowy    |
| 4 | Wskaźnik rezystancji (testowane urządzenie)         | 8 | Przewody pomiarowe      |

## 8. Uruchomienie

---

### a) Wkładanie baterii

- Upewnić się, że przełącznik obrotowy (7) znajduje się w pozycji **OFF** (wyłączony). Otworzyć komorę baterii (5) na tylnej stronie testera baterii.
- Do komory baterii włożyć dwie baterie 1,5 V typu AAA. Zwróć uwagę na prawidłową biegunowość (+/-), przedstawioną w komorze baterii. W zakresie dostawy znajdują się dwie baterie 1,5 V typu AAA. Zamknąć komorę na baterie.
- Wymienić baterie, jeżeli na wskaźniku poziomu naładowania baterii (1) wyświetla się jeszcze tylko jedna belka, jednakże co najmniej raz w roku.

### b) Pomiar poziomu naładowania

- Testerem baterii można dokonywać pomiaru baterii i akumulatorów o różnych napięciach od 1,2 do 12 V. Sprawdzić w danych technicznych, jakie typy baterii i akumulatorów można badać przy użyciu tego urządzenia. Usunąć folię ochronną z wyświetlacza LCD (6).
- Przełącznikiem obrotowym ustawić sprawdzany typ baterii/akumulatora.

→ W przypadku błędnego ustawienia przełącznika obrotowego zmierzone zostanie co prawda poprawne napięcie, jednakże poziom naładowania oraz rezystancja wewnętrzna nie będą wyświetlane poprawnie.

- Przyłożyć końcówkę pomiarową czerwonego przewodu pomiarowego (8) do bieguna plus, a końcówkę pomiarową czarnego przewodu pomiarowego do bieguna minus testowanego urządzenia.



- Na wyświetlaczu LCD wyświetli się poziom naładowania (2) w procentach, napięcie (3) w Voltach i rezystancja wewnętrzna (4) w m $\Omega$  lub  $\Omega$ .
- Po odsunięciu końcówek pomiarowych od zestyków wyświetlane informacje wyzerują się.
- Ustawić przełącznik obrotowy na **OFF** (wyłączony), jeżeli tester baterii nie jest już używany.

→ Po upływie ok. 1 minuty bezczynności tester baterii wyłącza się automatycznie. Po ponownym podłączeniu do zestyków testowanego urządzenia tester baterii znowu zacznie funkcjonować. W przypadku błędnego podłączenia do biegunów tester baterii nie będzie funkcjonował. Po przełączeniu przełącznika obrotowego w nowe położenie tester baterii włączy się ponownie.



## 9. Pielęgnacja i czyszczenie

---



Nie stosuj agresywnych detergentów, alkoholu ani innych rozpuszczalników chemicznych, ponieważ mogą one spowodować uszkodzenie obudowy a nawet ograniczyć funkcjonalność produktu.

- Przed każdym czyszczeniem odłączyć produkt od podłączonych baterii lub akumulatorów.
- Do czyszczenia produktu używać suchej, niepozostawiającej włókien szmatki.

## 10. Utylizacja

---

### a) Produkt



Urządzenia elektroniczne mogą być poddane recyklingowi i nie zaliczają się do odpadów z gospodarstw domowych. Produkt należy utylizować po zakończeniu jego eksploatacji zgodnie z obowiązującymi przepisami prawnymi.

Wyjąć baterie, jeśli znajdują się w produkcie, i zutylizować je osobno.

### b) Baterie



Użytkownik, będący konsumentem końcowym, jest ustawowo (rozporządzenie w sprawie baterii) zobligowany do zwrotu wszystkich baterii; zabroniona jest utylizacja razem z innymi odpadami z gospodarstw domowych.

Baterie zawierające substancję szkodliwą są oznaczone symbolem umieszczonym obok, który informuje o zakazie utylizacji wraz ze zwykłymi śmieciami komunalnymi. Oznaczenia metali ciężkich: Cd=kadm, Hg=rtęć, Pb=ołów (oznaczenie znajduje się na bateriach, np. pod widocznym po lewej stronie symbolem pojemnika na śmieci).

Zużyte baterie można przekazać nieodpłatnie w gminnych punktach zbiórki, w naszych oddziałach lub wszędzie tam, gdzie odbywa się również sprzedaż baterii.

W ten sposób użytkownik spełnia wymogi prawne i ma swój wkład w ochronę środowiska.

## 11. Dane techniczne

---

|  |   |
|--|---|
| Zasilanie.....   | 2x bateria 1,5 V, typ AAA   |
| Długość przewodu pomiarowego .....                       | ok. 80 cm   |
| Zakres pomiarowy .....                                   | 1,2 V / 1,4 V / 1,5 V / 3 V / 3,2 V / 3,7 V / 6 V / 9 V / 12 V  |
| Testowane urządzenia,<br>typy baterii/akumulatorów ..... | Bateria Ni-MH 1,2 V (ogniwo okrągłe): AAAA, AAA, AA, A, C, SC, D<br>Bateria/akumulator cynkowo-powietrzny 1,4 V A10, A13, A312, A675<br>Bateria/akumulator alkaliczny 1,5 V (ogniwo okrągłe) AAA, AA, C, SC, D<br>Bateria/akumulator alkaliczny 1,5 V (ogniwo guzikowe): LR621 (AG1), LR726 (AG2), LR41 (AG3), LR626 (AG4), LR754 (AG5), LR921 (AG6), LR927 (AG7), LR1120 (AG8), LR936 (AG9), LR1130 (AG10), LR721 (AG11), LR43 (AG12), LR44 (AG13)<br>Bateria/akumulator litowo-manganowy 3,0 V (ogniwo guzikowe): CR1025, CR1216, CR1220, CR1616, CR1620, CR2016, CR2025, CR2032, CR2320, CR2430, CR2450<br>Bateria/akumulator litowo-manganowy 3,0 V: CR123A, CR2<br>Pakiet baterii/akumulatorów litowo-manganowych 6,0 V: 2CR5, CR-P2<br>Bateria/akumulator litowo-żelazowo-fosfatowy 3,2 V: 10440, 14500, 14650, 17335, 17500, 18500, 18650, 26500, 22650, 26650, 32650<br>Bateria/akumulator litowo-jonowy 3,7 V: 10440, 14500, 14650, 16340, 17335, 22650, 26650, 32650, 32710<br>Bateria/akumulator alkaliczny 9,0 V: 6LR61<br>Bateria/akumulator alkaliczny 12,0 V: 23A, 27A |
| Warunki pracy .....                                      | od 0 do +40°C, 40–80% wilg. wzgl. (bez kondensacji)   |
| Warunki przechowywania .....                             | od - 20 do +80°C, 40–80% wilg. wzgl. (bez kondensacji)  |
| Wymiary (szer. x wys. x gł.).....                        | 76 x 27 x 135 mm  |
| Waga.....  | 148 g (bez baterii)   |

**PL** To publikacja została opublikowana przez Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Str. 1, D-92240 Hirschau, Niemcy ([www.conrad.com](http://www.conrad.com)).

Wszelkie prawa odnośnie tego tłumaczenia są zastrzeżone. Reprodukowanie w jakiegokolwiek formie, kopiowanie, tworzenie mikrofilmów lub przechowywanie za pomocą urządzeń elektronicznych do przetwarzania danych jest zabronione bez pisemnej zgody wydawcy. Powielanie w całości lub w części jest zabronione. Publikacja ta odpowiada stanowi technicznemu urządzeń w chwili druku.

Copyright 2019 by Conrad Electronic SE.